

Prot. n. 51 del 14/01/2020

BANDO N. CPS/RIC/EST 14/2019

DATA SCADENZA 29/01/2020 ORE 12:00

SELEZIONE ESTERNA PER L’AFFIDAMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER ATTIVITA’ DI SUPPORTO ALLA RICERCA PER IL PROGETTO “REVISIONE EDITORIALE, IN PARTICOLARE DI CARTOGRAFIE E TESTI DALL’INGLESE E LESSICO DI ANTROPOLOGIA DELL’OCEANIA E DEGLI OLTREMARE IN PREPARAZIONE AL VOLUME ‘L’EUROPA D’OLTREMARE” AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DEL REGOLAMENTO DI ATENEO PER L’AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITA’ E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEO

Visto lo Statuto dell’Università degli Studi di Torino;

Visti gli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile;

Visto l’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;

Visto l’art. 1, comma 303, lett. A) della Legge 232/2016, ai sensi del quale, a decorrere dall’anno 2017, non sono soggetti al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti gli atti e i contratti di cui all’art. 7, comma 6, del d. Lgs. 165/2001 stipulati dalla università statali;

Visto il vigente Regolamento per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità;

Visto il vigente Regolamento dell’Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;

Visto l’art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;

Visto il progetto “Revisione editoriale, in particolare di cartografie e testi dall’inglese e lessico di antropologia dell’Oceania e degli oltremare in preparazione al volume ‘l’Europa d’Oltremare’”, responsabile scientifico Prof. Adriano Favole, per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di n. 1 unità di esperti in possesso di elevata qualificazione professionale;

Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento del 16 dicembre 2019 con la quale si autorizza l’attivazione di n. 1 incarichi professionali per l’attività sopra descritta;

Considerata che la relativa spesa grava su fondi del progetto “Laboratorio Arcipelago Europa” avente codice UGOV: FAVA_AUTOF_19_01;

Visto l’esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno n. CPS/RIC/INT 14/2019 del 19/12/2019;

Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all’autonomia professionale che giustificano il ricorso alle prestazioni professionali previsti dall’art. 7 c. 6 del D.Lgs 165/2001;

Tenuto conto della disponibilità finanziaria;

Valutato ogni opportuno elemento

S I D E C R E T A

Art. 1

Istituzione e durata dell’incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, finalizzata al conferimento di 1 incarico di lavoro autonomo in forma di prestazione occasionale nell'ambito del progetto: "Revisione editoriale, in particolare di cartografie e testi dall'inglese e lessico di antropologia dell'Oceania e degli oltremare in preparazione al volume 'L'Europa d'Oltremare'".

La prestazione avrà la durata di **3 mesi**, per le attività descritte nel progetto di cui all'articolo 2. La relativa efficacia è subordinata all'avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo ai sensi dell'art. 3, comma 54, della legge finanziaria 2008 (L. 244/2007), e dell'art. 15 del decreto Legislativo, 14 marzo 2013, n.33 (trasparenza).

Art. 2

Oggetto della collaborazione e specifiche dell'incarico

La struttura di riferimento per lo svolgimento dell'incarico è il Dipartimento di Culture, Politica e Società.

L'incarico consisterà nella revisione linguistica di testi, cura editoriale e cura apparati bibliografici del volume "L'Europa d'Oltremare".

La collaborazione sarà espletata personalmente con l'utilizzo di mezzi propri, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto di collaborazione sia affidato ad un professionista abituale all'atto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurativa per responsabilità civile e infortunio.

Il Dipartimento di Culture, Politica e Società garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso ed il trattamento sul lavoro.

Art. 3

Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per l'affidamento dell'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti essenziali:

- Titoli
 - Laurea in Lingue e Letterature Straniere *oppure*
 - Laurea in Discipline Demotnoantropologiche.

- Conoscenze ed esperienze:
 - Ottima conoscenza dell'inglese;
 - formazione antropologica (in specifico su Oceania e/o territori e regioni d'oltremare UE);
 - capacità di scrittura saggistica e editoriale.

Per l'affidamento dell'incarico costituisce elemento preferenziale di valutazione dei candidati il possesso dei seguenti requisiti:

- Dottorato di ricerca in discipline demotnoantropologiche;

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione

La Commissione Giudicatrice può disporre l'esclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4 **Incompatibilità**

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- il personale dell'Università degli Studi di Torino;
- i soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L. 23/12/1994 n. 724);
- i soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art. 25 L. 23/12/94 n. 724);
- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dell'ateneo, ai sensi dell'art. 18 co. 1 lett. b) e c) della Legge n. 240/2010;
- i soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Università degli Studi di Torino;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5 **Natura giuridica del contratto**

La prestazione di cui al presente bando si configura quale incarico di lavoro autonomo in forma di prestazione occasionale con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Art. 6

Compenso e modalità di pagamento

Al vincitore della selezione pubblica verrà corrisposto il compenso lordo percipiente di Euro **1.500,00** secondo la normativa vigente al momento del pagamento del compenso.

Il pagamento dell'importo previsto avverrà in due rate posticipate, in funzione dell'attività svolta, previa dichiarazione scritta del responsabile del progetto dell'effettivo e regolare svolgimento dell'attività prevista e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta.

L'importo del contratto è da imputare sui fondi "Laboratorio Arcipelago Europa" con codice Ugov: FAVA_AUTOOF_19_01 di cui è responsabile il Prof. Adriano Favole.

Art. 7

Presentazione della domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito del Dipartimento www.dcps.unito.it e sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Per lavorare come Tecnico Amministrativo e Dirigente – Incarichi Professionali e Collaborazioni".

La domanda deve essere presentata esclusivamente on line, utilizzando il modulo disponibile al seguente link: <https://forms.gle/nc4VW4QQMgWiAnsFA>

La compilazione del modulo on line sarà possibile sino alle ore 12:00 (ora locale) del giorno 29 gennaio 2020.

Si avvisano i candidati di prestare attenzione al seguente iter di trasmissione della domanda di partecipazione.

La non corretta compilazione del modulo on line costituisce motivo di esclusione dalla selezione.

1) Nella domanda ciascun candidato dovrà indicare:

- a) cognome e nome,
- b) codice fiscale;
- c) indirizzo email;
- d) recapito telefonico;
- e) data e luogo di nascita,
- f) la cittadinanza posseduta
- g) residenza,
- h) domicilio eletto ai fini della selezione;
- i) comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime
- j) godimento di diritti civili e politici;
- k) possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione;

- l) di non trovarsi in una delle situazioni di incompatibilità di cui all'art. 4 del presente Avviso di selezione;
- m) eventuale stato di lavoratore dipendente presso una pubblica amministrazione (rapporto di lavoro a tempo pieno o tempo parziale superiore al 50%) e, in caso di conferimento dell'incarico, il possesso del nulla osta dell'ente di appartenenza;
- n) di non aver riportato condanne penali né di avere procedimenti penali in corso;
- o) titolo di studio, data, voto e sede di conseguimento;
- p) altri titoli scientifici, accademici, professionali
- q) Solo per i candidati che abbiano conseguito la laurea all'estero e non siano già in possesso della dichiarazione di equipollenza, la domanda dovrà altresì contenere la richiesta di dichiarazione di equipollenza ai soli fini della fruizione della borsa di studio;
- r) dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art. 19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445;
- s) possesso dei titoli elencati;
- t) dichiarazione di veridicità del contenuto del CV;
- u) consapevolezza delle sanzioni penali previste all'art. 76 Dpr 445/2000, in caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, uso o esibizione di atti falsi contenenti dati non più veritieri

2) Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- a) curriculum vitae **firmato**;
- b) **documento di identità** in corso di validità;
- c) autocertificazione del titolo di studio recante il voto finale;
- d) autocertificazione di eventuale possesso di altri titoli scientifici, accademici, professionali;
- e) eventuali autocertificazioni che attestino la partecipazione a stage, corsi di formazione, lingue straniere ecc. nell'ambito delle attività inerenti il bando.

3) Si avvisano i candidati che, una volta ricevuto via mail il modulo di registrazione della domanda, devono **completare** la trasmissione stampando la suddetta mail, firmandola e trasmettendone la scansione al seguente indirizzo: incarichi.cle@unito.it.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Si fa presente che il suddetto indirizzo è utilizzabile solo e unicamente:

- per la trasmissione della scansione del modulo firmato;
- per eventuali comunicazioni/richieste di chiarimenti e/o informazioni.

Le suddette scansioni firmate saranno considerate prodotte in tempo utile se pervenute entro il 29/01/2020 ore 12:00.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti trasmessi dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

- 1) Eventuali **modifiche** alla domanda ovvero dei file allegati effettuate entro il limite di scadenza del bando devono: essere apportate unicamente tramite il modulo on line (utilizzando la mail di notifica e cliccando su “modifica risposta”);
- 2) Le domande modificate dovranno essere firmate e **ritrasmesse** all’indirizzo di posta elettronica: incarichi.cle@unito.it **entro la scadenza del bando.**

Non verranno prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione del modulo di registrazione della domanda;
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

Art. 8 Commissione Giudicatrice

La Commissione Giudicatrice, nominata con delibera del Consiglio del Dipartimento del 16 dicembre 2019 è composta da componenti esperti nella materia (almeno tre componenti e componente supplente) i cui nominativi saranno resi noti dopo la scadenza del termine di presentazione delle domande di partecipazione sul sito del Dipartimento www.dcps.unito.it

La selezione avverrà mediante l’esame comparativo dei curricula e dei titoli presentati e colloquio, miranti ad accertare il possesso dei requisiti e le competenze richieste.

Le categorie dei titoli valutabili, con i relativi punteggi, risultano essere le seguenti:

a) voto di laurea (max punti **15**)

110 con lode	punti 15
da 110 a 106	punti 10
da 105 a 102	punti 5
da 101 a 100	punti 2
fino a 99 punti	punti 1

b) altri titoli accademici (Dottorato di ricerca in discipline M-DEA ottenuto da non più di due anni, max punti **15**; Dottorato di ricerca in discipline M-DEA ottenuto da più di due anni, max punti **8**);

c) esperienza professionale: max punti **10**;

d) esperienza didattica/ricerca: max punti **15**;

e) eventuali pubblicazioni pertinenti: max punti **15**;

f) colloquio: max punti **30**.

La data del colloquio è fissata per il giorno 03 febbraio 2020, ore 14.00 c/o il Dipartimento di Culture, Politica e Società, Lungo Dora Siena n. 100 Torino, 3° piano, blocco D3 stanza n. 25.

Tale avviso sostituisce ogni altra convocazione individuale dei candidati.

Al termine delle operazioni la Commissione Giudicatrice stabilirà l' idoneità o meno di ogni candidato e formerà la graduatoria di merito, che sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce “*Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni*”, all’Albo di Ateneo e sul sito del Dipartimento di Culture, Politiche e Società www.dcps.unito.it

Art. 9 Affidamento dell’incarico

Il candidato che risulterà vincitore verrà convocato per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.

Il candidato, nel caso dovesse accedere alla struttura, è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di sicurezza in vigore nella struttura stessa. In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 10 Informativa ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE 2016/679

L’Università degli Studi di Torino tratterà, ai sensi dell’art. 6, paragrafo 1 lett. e) del Regolamento UE 2016/679, i dati personali conferiti dai candidati per le finalità di gestione della procedura concorsuale e di gestione dell’eventuale instaurazione del rapporto di lavoro attraverso soggetti previamente autorizzati. Il conferimento di tali dati è obbligatorio, a pena di esclusione, ai fini del corretto espletamento della procedura concorsuale. Alcuni dati personali (nome e cognome) potrebbero essere pubblicati in relazione alle comunicazioni relative al concorso sul sito dell’Ateneo e sull’albo ufficiale di Ateneo.

Il Titolare del Trattamento dei dati è l’Università degli Studi di Torino, con sede legale in [Via Verdi 8 – 10124 Torino](http://ViaVerdi8-10124Torino) (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo mail: rettore@unito.it; il rappresentante legale: il Magnifico Rettore pro tempore).

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell’Università degli Studi di Torino (DPO) è contattabile all’indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it

L’Ateneo si avvale per il perfezionamento delle procedure concorsuali di eventuali fornitori designati responsabili esterni; dei servizi di Google per il settore Educational per i quali sono state adottate adeguate misure di garanzia (per approfondimenti vedasi la sezione [Privacy and Security](#) di Google

richiamata nella Sezione privacy del sito di Ateneo); tali servizi implicano il trasferimento dei dati personali in un paese terzo extra-europeo (trattasi delle c.d. soluzioni “in cloud” di Google).

I candidati possono fare valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati (diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione al trattamento, opposizione al trattamento), come previsto dagli artt. 15-23 del Regolamento UE 2016/679 sopra citato, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: “*diritti privacy*” al seguente indirizzo di posta: direzione.personale@unito.it

Gli interessati (i soggetti a cui si riferiscono i dati) che ritengono che il trattamento dei dati sia stato effettuato in violazione del regolamento privacy europeo hanno il diritto di presentare, nei casi previsti, il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali (per informazioni: www.garanteprivacy.it).

Si informa che, ai sensi del Testo Unico sulla Trasparenza (D.Lgs. 33/2013), i dati del candidato (nome e cognome) potranno essere pubblicati online sul Portale di Ateneo e potranno essere indicizzati dai comuni motori di ricerca.

I dati relativi ai candidati potranno essere conservati per finalità di documentazione amministrativa, storica e di ricerca per un periodo illimitato.

Art. 11 **Norma finale**

Per quanto non espressamente disciplinato, al presente contratto si applicano gli artt. 2229 – 2238 c.c. e l'art. 409 del c.p.c..

In caso di inadempimento, anche se dovuto a cause di forza maggiore, si applicano le disposizioni contenute nel libro IV, titolo II, capo XIV c.c.

F.to La Responsabile
dell'Area Amministrazione e Contabilità Polo CLE
Dott.ssa Laura Cereja